

Union horlogère
à
Chaux-de-fonds.

Mission sur le Dtr. Lindau.

Messieurs!

Je vous prie de vouloir bien agréer
les compliments de ma part et de
vous adresser mes respects.
C'est avec plaisir que j'ai vu
paraître dans votre journal
l'annonce de la mission que
vous avez entreprise sur le
Dtr. de Lindau.

Mit dem anstehenden Auftrage
haben Sie die Güte dem Dtr. Lindau
meiner Mission sur le
eingebürgertum, und besonders die
über die Bewegung der Mission
besorg. Anstalten in China
Mallum Sie geht dem Dtr. Lindau
Namen der Dtr. Lindau
Hilfen der Mission
wegen, und falls Sie
sich Fragen über
formiert.

Je vous prie de vouloir bien agréer
les compliments de ma part et de
vous adresser mes respects.
C'est avec plaisir que j'ai vu
paraître dans votre journal
l'annonce de la mission que
vous avez entreprise sur le
Dtr. de Lindau.
Mallum Sie geht dem Dtr. Lindau
Namen der Dtr. Lindau
Hilfen der Mission
wegen, und falls Sie
sich Fragen über
formiert.
Je vous prie de vouloir bien agréer
les compliments de ma part et de
vous adresser mes respects.
C'est avec plaisir que j'ai vu
paraître dans votre journal
l'annonce de la mission que
vous avez entreprise sur le
Dtr. de Lindau.
Mallum Sie geht dem Dtr. Lindau
Namen der Dtr. Lindau
Hilfen der Mission
wegen, und falls Sie
sich Fragen über
formiert.

Exp.



pour espérer de refuser la conclusion
d'un traité, par le dodis:Ch/44419
actuellement des empêchements
au Japon.

241

Les autres Nations ont bien
sujet: # Il est donc hors de doute que
si d'autres nations essayaient de faire un
traité avec le Japon on ne le leur permettra
pas sans conclure d'abord avec la Suisse.
Si des relations au sujet de la conclusion
de traités avec d'autres pays devaient avoir
lieu on l'écrira à temps à votre pays. (17, 18)

Les 2^{es} Nations, bon 13^e Janvier 1860,
sont venues: " Il est ajouté qu'il va sans
dire, comme nous l'avons déjà écrit dans
l'autre lettre, que d'autres nations, qui de-
mandent à faire un traité avec le Japon,
seront refusées (sàilicet: comme la Suisse l'a été),
mais que touchant le Portugal on se
conformerà à des conditions particulières
au sujet desquelles nous ^{vous} avons parlé. que
cela soit bien compris. (19) "

Der Herr Minister des Reichs
wird Sie durch die kaiserliche Mission
zu den Landes-
Sie in dem Namen gebietet, Sie
Mitschuldigen zu interpretieren,
was sich aus dem kaiserlichen
Mitschuldigen gebietet, so
wird Sie Septem Sie fernerhin
ihre gute Hofnung zu
offnen zu wollen.

Gegeben zu Berlin den 13^{ten} Jan 1860. V.